

REPUBLIQUE DU TCHAD Unité.Travail.Progrès



جمهورية تشاد وحدة. عمل. تقدم

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

رئاسة الجمهورية

LOI 0046 /PR/2015

Autorisant le Président de la République à ratifier l'Accord relatif au financement du projet de développement de la filière rizicole dans la plaine du Chari-Logone

Vu la Constitution ;

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 26 Décembre 2015 ;

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}: Le Président de la République est autorisé à ratifier l'Accord relatif au financement du projet de développement de la filière rizicole dans la plaine du Chari-Logone, d'un montant de quatre millions de Dinars koweïtiens (4 000 000 DK), signé le 05 août 2015 entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Fonds Koweïtien pour le Développement Economique Arabe (FKDEA).

Article 2: La présente Loi sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

قانون رقم 0046 /رج/ 2015

يخول رئيس الجمهورية للمصادقة على الاتفاقية الخاصة بتمويل مشروع تنمية قطاع الأرز بسهول شاري - لوغون

بعد الإطلاع على الدستور؛

اعتمدت الجمعية الوطنية بعد المداولة في جلستها المنعقدة بتاريخ 26 ديسمبر 2015م؛

يصدر رئيس الجمهورية القانون الآتي نصه:

المادة الأولى: يخول رئيس الجمهورية للمصادقة على الاتفاقية الخاصة بتمويل مشروع تنمية قطاع الأرز بسهول شاري - لوغون، التي تبلغ قيمته أربع ملايين (4.000.000) دينار كويتي، تم إبرامها في 5 أغسطس 2015 بين حكومة جمهورية تشاد والصندوق الكويتي العربي للتنمية الاقتصادية (FKDEA).

المادة الثانية: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون للدولة

N'Djaména, le

أنجمينا، بتاريخ

IDRISS DEBY ITNO إدريس ديبي إتنو